

## اظهارنامه شخصی در مورد درآمد و دارائی ها

نام کوچک

نام خانوادگی

شماره اتباع بیگانگان (DUF-nummer)

شما قوانین و مقررات حمایت مالی و ضمیمه را با تمامی این کمک ها، درلینک ذیل پیدا مینمایید:

مقررات مربوط به کمک مالی و ضمیمه با شرح تمام مزایا را می توانید در

[«قوانین مزایای مالی به ساکنان کمپ های پناهندگی دولتی»](#)

(قوانین پولی) مطالعه کنید

اداره کل اتباع بیگانگان تنها در صورتی که شما منبع مالی برای هزینه های امرار معاش خود نداشته باشید به شما کمک مالی می کند. داشتن درآمد و/ یا دارائی به منزله آن است که شما دارای منبع مالی برای پرداخت تمامی یا پاره ای از هزینه های امرار معاش خود هستید و در این صورت کمک مالی به شما تعلق نمی گیرد و یا اینکه بر حسب مقدار میزان درآمد و یا دارائی هایی که دارید این کمک مالی کاهش می یابد. در صورت داشتن میزان مشخص درآمد کاری، آنگاه از شما خواسته خواهد شد که اجاره خانه را خودتان پرداخت کنید.

**درآمد یا دارائی خود را گزارش دهید**

برای پرداخت کمک مالی صحیح، شما باید میزان درآمد / دارائی های خود را به کمپ پناهندگی گزارش دهید. این کار را می توانید توسط امضاء کردن این اظهارنامه شخصی انجام دهید. از این اطلاعات تنها جهت محاسبه کمک مالی به شما استفاده خواهد شد.

**ارائه مدارک**

شما باید زمانی که کمپ پناهندگی از شما بخواهد، مدارکی را که نشان دهد همچنان شرایط دریافت کمک مالی را دارید را به کمپ ارائه نمایید. در صورتی که این مدارک را ارائه نکنید، اداره اتباع بیگانگان خواستار قطع کمک مالی خواهد شد.

### مدارک ذکر شده در زیر را باید ارائه نمایید

- کپی آخرین ورقه حقوق در صورت داشتن درآمد کاری
- کپی قرارداد کاری در صورت داشتن درآمد کاری
- ارائه رونوشت حساب بانکی در صورت داشتن حساب بانکی در نروژ که پول موجود در حساب تان را نشان دهد
- رونوشت محاسبه مالیاتی درآمدهای سال گذشته از اداره مالیات
- رونوشت مزایای بیمه/اجتماعی که احتمالاً در 12 ماه اخیر از اداره ناو دریافت کرده اید

### اظهارنامه شخصی

- من مفاد و اهمیت اظهارنامه شخصی را متوجه شده و اطلاعات صحیحی را تا جایی که برایم امکان داشته است داده ام.
- من اطلاعات مربوط به دارائی ها و/یا درآمدهای احتمالی که در اختیار دارم را به کمپ پناهندگی گزارش کرده ام. من خود را موظف می دانم که در صورت به دست آوردن دارائی و/یا درآمد در زمان اقامت در کمپ، آن را به کمپ گزارش کرده و همچنین مدارک ضروری را تهیه نمایم. همین موضوع در مورد تغییر دارائی و/یا درآمدهای من صادق است.
- من آگاه هستم که در صورت دادن اطلاعات نادرست بطور عمد و یا خودداری از دادن اطلاعات در مورد دارائی ها و/یا درآمدهایم، مراتب به پلیس گزارش خواهد شد.
- من آگاه هستم که در صورت دادن اطلاعات نادرست و یا خودداری از دادن اطلاعات در مورد وضعیت دارائی ها و/یا درآمدهایم؛ از میزان کمک های مالی به من کاسته شده یا کمک مالی را از دست خواهم داد.

تاریخ

امضای شخص پناهجو

امضای کارمند کمپ